

東河寧譜

好將天上摘星曲
吟向人間萬家春

煙霄引

箏主奏鋼琴伴奏 For Zheng and Piano **Reincarnation**
黃好吟作箏曲 Zheng Composed by Huang Hao-Yin 朱曉谷配鋼琴 Piano accompaniment by Zhu Xiao-Gu

大陸書店

東河寧譜

好將天上摘星曲
吟向人間萬家春



煙霄引

箏主奏鋼琴伴奏 For Zheng and Piano Reincarnation
黃好吟作箏曲 Zheng Composed by Huang Hao-Yin 朱曉谷配鋼琴 Piano accompaniment by Zhu Xiao-Gu

大陸書店

東河箏譜——《煙霄引》箏主奏鋼琴伴奏

中華民國一〇〇年十一月二十六日初版發行

著作人：黃好吟 配伴奏：朱曉谷

封面設計：張惠雯 電腦製譜：莊傳賢

發行所：大陸書店 發行人：張勝鈞 臺北市衡陽路七十九號

登記證：行政院新聞局局版北市業字第一〇三六號

郵撥帳號：0001548-5 號 大陸書店帳戶

電話：(02) 2311-3914 2331-0723 傳真：(02) 2307-1666

ISBN：978-986-7061-40-9（平裝） 定價新台幣一百元整

有著作權・不得翻印

感謝上天

Reincarnation
箏主奏鋼琴伴奏 *For Zheng and Piano*



黃好吟作箏曲 Zheng Composed by Huang Hao-Yin 朱曉谷配鋼琴 Piano accompaniment by Zhu Xiao-Gu

目 次

演奏符號說明 /

《煙霄引》箏與鋼琴 五線譜版 3

《煙霄引》箏獨奏 簡譜版 29

樂曲解說 43

朱曉谷簡介 44

黃好吟簡介 45

演奏符號說明

1. ：拍擊柱右絃面。
2. ：拍擊柱左絃面。
3. ○：枯音，若書法中之枯筆。
4. ：拍擊低音外邊板。
5. ：拍擊高音內邊板。
6. ：拍擊箏尾面板。
7. ：拍擊箏首面板。
8. ：拍擊箏首外邊板。
9. ：雙手交叉舞過，如雲手。
10. ：外掃柱右。
11. ：內掃柱左。
12. ：外掃柱左。
13. ：拍擊高音雁柱。
14. ：拍擊低音雁柱。
15. ：拍擊底板。
16. ：右手持弓軋奏。
17. ：以弓桿拍擊低音外邊板。
18. ：彈奏柱左絃段，內數字表示絃數。
19. ：演奏柱左絃，無固定音高的譜號。
20. ：掃絃，用一指或數指掃相鄰的三、四絃，使出音如同一聲。
正掃（）由低音向高音方向掃絃；
反掃（）由高音向低音方向掃絃。
21. ：掃搖，中指用正掃撥絃，在八度音程內與拇指搖組合。
22.  ：拂音，在雁柱右側絃段，由低音向高音（）或由高音向低音（）快速連彈。
23.  ：亂音，在雁柱左側絃段，由低音向高音（）或由高音向低音（）快速連彈。
24. ：右移彈奏，彈靠近前岳山的絃位。
25. ：左移彈奏，彈前岳山和雁柱正中的絃位。
26. ：多指搖，多根手指分別搖不同的絃，同時進行。
27. ：散板。

28.  : 下迴音，記於音符下，先按記譜音的低一絃使與記譜音同音高，撥絃後稍放即按回，形成一迴轉音。

29.   : 上滑音、下滑音。若記於兩音符之間是彈前一音按或放至後一音。
若記於一個音符符頭的左側 () 是先按絃，彈後放至記譜音；記於符頭的右側 () 是彈記譜音後將音按高。

30.  : 點音，撥絃同時急速輕點雁柱另一側絃段。

31.  : 輪，多指輪流連續彈奏同一絃。

32.  : 泛音，手指輕放於絃上泛音點，彈後離絃。

如 "  " 是左手點在雁柱上所得之音。

"  " 是左手點在雁柱右側絃段 $\frac{1}{2}$ 處所得之音。

"  " 是左手點在雁柱右側絃段 $\frac{1}{4}$ 處所得之音。

33.    : 自由多次反覆彈奏。

34.  : 猱，撥絃後在雁柱另一側連續大幅度按放。

35.  : 應合猱音，彈下一音時將前一音按成和下一音同音高，以相應和。

36.  : 吟，撥絃後在雁柱另一側連續小幅度均勻顫動。

37.  : 飛吟，撥絃後，在譜音時值的 $\frac{1}{2}$ 點按一次。

38.  : 肉指，以指肉撥絃。

39.  : 拍手。

40.  : 煞音，在記譜時值結束時，按住絃使餘音停止。

41.  : 托，大指向掌心方向撥絃。

42.  : 勾，中指向掌心方向撥絃。

43.  : 抹，食指向掌心方向撥絃。

44.  : 打，無名指向掌心方向撥絃。

45.  : 搖指，大指用擘和托連續交替向內、向外快速撥絃。

46.  : 按音，在右手撥絃同時或之後，左手將雁柱左側絃段向下按，使音升高。

煙霄引

Reincarnation
(又名胡旋舞曲)

黃好吟 作箏曲
(2009.7)
朱曉谷 配鋼琴
(2011.2)

箏與鋼琴

演奏時間約18分鐘

定絃

散板

快

鋼琴

ff

8th

8th

慢起漸快

柱左

柱右

搖指

rit.

f

※ 1 為演奏柱左絃段的譜號 內的數字表示絃數。

※ 感謝朱曉谷教授編配鋼琴伴奏，蔡心韻老師於2010年7月21日在國家演奏廳首演《煙霄引》獨奏版本，並和徐瑋廷老師首錄及校對箏與鋼琴版本。
本曲曾由朱曉谷教授編配箏與國樂團協奏版本，需要者請洽台灣國家國樂團。

$\text{♩} = 35$ 散序，悠遠地

[2]

箏

f mf p p f mf mp fp

※2 此行之三連音皆彈性處理，如慢起漸快再漸慢。

鋼琴

由左漸右移
慢起漸快

煞

漸慢

緩慢起
※3

漸快

mf

慢起 漸快 又漸緩慢

mp

※3 柱左絃段泛音，柱右吟、猱，○內的數字表示絃數。

煙霞引

樂譜顯示了兩段音樂，分別由箏和鋼琴演奏。

第一段：

- 箏：** 演奏了多個樂句，包括三連音（3下）和漸快（慢漸快）的段落。樂句末尾有“V”標記。
- 鋼琴：** 演奏了多個樂句，包括八度（8va）和強奏（*f*）的段落。樂句末尾有“V”標記。

第二段：

- 箏：** 演奏了多個樂句，包括漸快（漸快）的段落。樂句末尾有“p”標記。
- 鋼琴：** 演奏了多個樂句，包括漸快（漸快）的段落。樂句末尾有“p”標記。

樂譜中還包含了一些演奏技巧的標記，如“3下”、“8va”、“*f*”、“*p*”、“*VA*”、“*PR*”、“*L*”等。

煙霞引

♩ = 56 如歌地

3

鋼琴

f

如詩的慢板

10

鋼琴

mf

rit.

mp

稍慢起

煙霞引

16

箏

鋼琴

mf

p

rit.

22

稍慢起

$\text{♩} = 120$ 舞蹈的小快板

箏

鋼琴

mp

f

f

煙霞引

樂譜片段，標題為「煙霞引」。

樂器：箏、鋼琴。

樂譜結構：

- 第一系統（樂譜 28）：
 - 箏：演奏快速十六分音符的跑馬，力度為 *f*。上方有弓形記號，包含符號 $\square \wedge \searrow \wedge$ 。後方有弓形記號，包含符號 $\square \wedge \searrow \wedge \searrow \square \wedge \searrow \wedge$ 。右側有弓形記號，包含符號 $\wedge \searrow \wedge \square$ 。上方有「漸向左移」和「漸向右移」的指示。
 - 鋼琴：演奏四分音符的跑馬，力度為 *f*。後方有弓形記號，包含符號 $\wedge \searrow \wedge \square$ 。右側有弓形記號，包含符號 $\wedge \searrow \wedge \square$ 。上方有「漸向左移」和「漸向右移」的指示。
- 第二系統（樂譜 31）：
 - 箏：演奏四分音符的跑馬，力度為 *ff*。上方有弓形記號，包含符號 $\wedge \searrow \wedge \square$ 。右側有弓形記號，包含符號 $\wedge \searrow \wedge \square$ 。上方有「漸向左移」和「漸向右移」的指示。
 - 鋼琴：演奏四分音符的跑馬，力度為 *ff*。上方有弓形記號，包含符號 $\wedge \searrow \wedge \square$ 。右側有弓形記號，包含符號 $\wedge \searrow \wedge \square$ 。上方有「漸向左移」和「漸向右移」的指示。

煙霄引

34

簫

pp

鋼琴

36

簫

f

鋼琴

煙霄引

38

箏

※4 雙手交叉舞過。

※5 兩枯音之間雙手交叉舞過。

※6 身體左傾拍手。

※7 身體右傾拍手。

鋼琴

40

箏

※8 ※9 ※10

※8 身體頓一下接著做彈跳。

※9 右手躍過左手後彈絃。

※10 左手躍過右手後彈絃。

鋼琴

煙霧引

42

箏

鋼琴

45

箏

鋼琴

The musical score is divided into two systems, starting at measures 42 and 45. The first system (measures 42-44) is in 4/4 time. The Guqin part (top staff) features a melodic line with eighth-note patterns and slurs, while the Piano part (bottom staff) provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The second system (measures 45-47) changes to 7/4 time. The Guqin part continues with a melodic line, and the Piano part features a more active accompaniment with chords and moving lines. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings like 'f' (forte).

48

箏

鋼琴

51

由ord.左移再右移

$\text{♩} = 35$ 吟唱的最緩板

p

pp

mf

p

pp

#8

#8